

## 02 La ciudad de Buenos Aires en su laberinto. Los últimos intentos de trasladar el Mercado de Hacienda y la relevancia de los actores locales a la hora de definir los procesos urbanos

Luján Menazzi

**RESUMEN** El artículo analiza los últimos intentos frustrados de trasladar fuera de la ciudad de Buenos Aires al Mercado de Hacienda, predio de 32 hectáreas ubicado en el barrio de Mataderos. El análisis del caso y del entramado de actores que se conformó en torno a los intentos de traslado permite realizar reflexiones más generales acerca de los procesos urbanos. La observación de un área acotada permite matizar aquellas tendencias consideradas generales y unívocas, posibilitando también, el análisis territorializado de ciertos procesos, volviendo visibles los actores que intervienen a nivel local, las dinámicas que se generan, las diversas temporalidades y capacidades de incidencia. Además, la idea es focalizarse en las lógicas de actuación de las reparticiones estatales involucradas y en las articulaciones con el sector privado. Así, a partir del seguimiento del caso, se busca comprender el modo en que actores estatales y no estatales van posicionándose, negociando y disputando las decisiones y el modo en que, a partir de impulsos y frenos, van produciendo ciudad.

The city of Buenos Aires in its labyrinth. The recent attempts to move the Cattle Market and the importance of local actors in defining urban processes

**SUMMARY** The article analyzes the recent failed attempts to remove from the city of Buenos Aires the Cattle market, a 32 hectares estate located in the neighborhood of Mataderos. The analysis of the case and the network of actors formed around it allows more general reflections on urban processes. The observation of a bounded area can question those trends considered general and unequivocal. The intention of the article is to analyze certain processes in a territorialized way, making more visible the actors that are involved locally, the dynamics generated, the various tempos and advocacy skills. Thus, based on the monitoring of the case, we try to understand how state and non-state actors are positioned, negotiating and disputing decisions and how, from pulse and brakes, they produce city.

**Palabras clave** Buenos Aires | procesos urbanos | Mercado de Hacienda | actores locales

**Key words** Buenos Aires | urban processes | Cattle Market | local actors

**Luján Menazzi**

Instituto de Investigaciones Gino Germani –  
Universidad de Buenos Aires.  
E-mail: lmenazzi@yahoo.com.ar

**Fecha de recepción:** 06 | 08 | 2013

**Fecha de aceptación final:** 06 | 12 | 2013